

panorama

architecture newspaper

马德里 MADRID 2014 · 中国版 CHINESE EDITION

万象当代建筑

15

ALACIO DE CONGRESOS

《未来建筑》杂志社 编
future arquitecturas s.l. 编

抽象或客观性
Abstraction or Objectivity

天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

《未来建筑》杂志社 编
future arquitecturas s.l. 编

万象当代建筑

panorama architecture newspaper

抽象或客观性

Abstraction or Objectivity

 天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

future 未来
ARQUITECTURAS 建筑

图书在版编目 (CIP) 数据

万象当代建筑. 15, 抽象或客观性 / 《未来建筑》
杂志社编. — 天津: 天津大学出版社, 2014.9
ISBN 978-7-5618-5200-2

I. ①万… II. ①未… III. ①建筑设计 IV. ①TU2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第224770号

出版发行 天津大学出版社

出版人 杨欢

地 址 天津市卫津路92号天津大学内 (邮编: 300072)

电 话 发行部 022-27403647

网 址 publish.tju.edu.cn

印 刷 上海安兴汇东纸业有限公司

经 销 全国各地新华书店

开 本 240mm×320mm

印 张 6

字 数 116千

版 次 2014年10月第1版

印 次 2014年10月第1次

定 价 38.00元

凡购本书, 如有质量问题, 请向我社发行部门联系调换

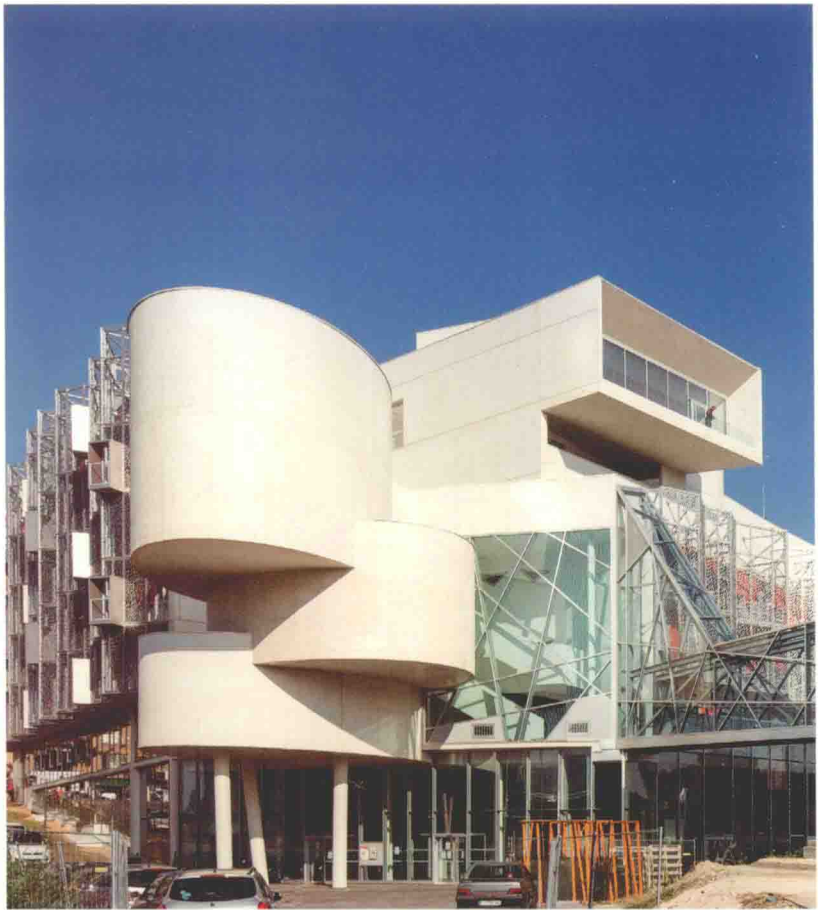
目录 CONTENTS

第一部分 Section I

思维景观 THINKSCAPE	
天堂之路	
Pathways to heaven	06

第二部分 Section II

先锋建筑 AVANT-GARDE ARCHITECTURE	
大型中庭/巴尼奥莱市政厅	
A large atrium/Bagnolet Town Hall	08
极富表现力的壮丽外观/梦想之城酒店大楼	
Expressive and powerful/City of Dreams Hotel Tower	10
83平方米的餐厅/素食餐厅	
83 square meters lounge/Shun*Shoku Lounge	11
将公园和广场整合在一起/东大门设计广场	
Integrate the park and plaza /Dongdaemun Design Plaza	12
轻如空气/阿劳公交站雨棚	
As light as air/Aarau Bus Station Canopy	14
过渡空间/会议中心	
Transition space/Congress Center	16
深色纹理的铁质立面/保罗·史密斯店铺立面	
Darkly textured iron/Paul Smith Store Facade	18
流行的环形设计/东京纪念品商店	
Circular fashion/The "Souvenir from Tokyo" Shop	19
新功能/超级立方体翻新项目	
New function/Supercube Renovation	20
整体效果/白狼酒店	
Holistic/White Wolf Hotel	22
新型文化住宅/职工之家	
New cultural home /Home of Staff	24
奢华LOFT风格/祥晖大厦	
Luxurious loft-style/Cheung Fai Building	25
玻璃墙/汉娜·阿伦特地下学校	
Glass walls/Hanna Arendt Underground School	26
立方体结构/Grand Pinklao会所	
Cubic/The Grand Pinklao Clubhouse	28
新鲜空气/惠州总体规划	
Fresh air /Masterplan in Huizhou	30
LEED金牌认证/Workinn酒店	
LEED gold certificate/Hotel Workinn	32
蜿蜒的造型/冰川探索步道	
Sinuous /Glacier Discovery Walk	34
梦幻设计/Grove大厦	
Visionary/Grove Towers	36
仅用10天建造完成/Kineforum Misbar露天影院	
Constructed in 10 days/Kineforum Misbar	38
金属表面/巴斯克大学科学园总部大楼	
Metal skin /Headquarters for the Science Park, University of Basque Country	39
表面、纹理与体积/9·11纪念馆	
Surface, texture, and volume /9/11 Memorial Museum	40
无限延伸的大自然莫比乌斯环∞/上海顾村公园园艺体验中心	
Endless natural Mobius band ∞/Shanghai Gucun Park Landscape Experience Centre	42
一个建筑，双重功能/社区中心与社会住房	
Two programs in one envelope/Community Centre and Social Housing	44
都市中的立体花园/润一江·名润·CC公园	
An urban stereo garden/RYJ·Mingrun·CC Park	46



第三部分 Section III

案例分析 REAL CASE ANALYSIS	
流动的曲线造型/音乐之家	
Flowing shapes and curves/House of Music	50
该项目是一个公共符号、一个新地标、一个城市信号塔/黑色沙漠住宅	
The project is a public symbol, a new landmark , and an urban signal/Black Desert House	54



第四部分 Section IV

住宅建筑 RESIDENTIAL BUILDINGS

伊丽莎公寓 Eliza Apartments	60
最佳视野/Punta Brava 1号住宅 Best views/Punta Brava I	61
正方体与平行六面体/集体住宅楼 The cube and parallelepiped /Collective Residential Building	62
如同连绵起伏的山峦/花莲住宅区 Like mountains/Hualien Residences	64
广泛采用玻璃元素/Schreber住宅 Extensively glazed/Schreber	66
各部分通过内部通道相互连接/贝拉斯住宅 Connected by interior passages/House in Belas	68
适应性很强的项目/CLIV住宅 An adaptable program/House CLIV	70
漂浮着的木屋/Hideg-ház住宅 Floating wooden cabin/Hideg-ház	72
节能建筑/恩西纳斯住宅 Energy savings/Casa Entre Encinas	74
圆边设计/Punta Brava 4号豪华住宅 Rounded forms/Luxury House Punta Brava IV	75
大型椭圆形开口设计/楚格环道住宅楼 Large elliptical openings/Residential Building ZugSchleife	76



第五部分 Section V

建筑之外 BEYOND ARCHITECTURE

轻质壳体/Sawaya & Moroni 蝠鲼座椅 Lightweight shell/Manta Ray Duo for Sawaya & Moroni	80
难以置信的舒适度/TÊTE DE BOIS木篮与中央摆件系列 Incredibly comfortable/TÊTE DE BOIS Basket & Centrepiece Collections	80
对舒适的理解/“挂毯”系列座椅 A perception of comfort/“Tapisserie” Collection	82
违反重力法则/台灯 Defy gravity/Light	83

抛光表面/CITCO Calla壁炉 Polished surface/Calla Fireplace for CITCO	83
融化的沙发 Thaw Sofa	84
两种用法/Facile沙发 Two seats version/Facile Sofa	84
钢筋材质/面包圈凳 Reinforcing rod/Donut stool	86
3D打印技术/Generico座椅 3D printing technology/Generico Chair	87
火红的内侧装饰/Rima餐桌 Glowing red interior/Rima Tables	88
荣获“2014年ADI金罗盘奖”/Spun:一次座椅革命 2014 ADI Compasso d'Oro award/Spun: A Revolution in Seating	88
多功能座椅/镂空座椅 Versatility/Basket Chair	89



第六部分 Section VI

获奖作品 TOP AWARDS

英国皇家建筑师协会伦敦奖获奖作品——树屋 RIBA Awards London Award Tree House	92
ARCHIZINC TROPHY奖获奖项目 ARCHIZINC TROPHY Awards	94
霍沃斯-汤普金斯建筑师事务所荣获“英国皇家建筑师协会年度建筑师”奖 Haworth Tompkins declared RIBA Architect of the Year	95



工业外观

Budjevac建筑事务所是一家位于塞尔维亚的建筑设计工作室，受托为“Stock咖啡”设计一家清新的咖啡店，也是未来第一家有特许经营权的店。建筑师将一面长10米、高5米、贯穿整个咖啡店的墙面作为黑板，上面装饰着塞尔维亚年轻艺术家Jelena Ilić的作品。

Industrial look

Arhitektura Budjevac, an architectural design studio based in Serbia, had the task to create a fresh looking coffee shop, the first one of the future “Stock Coffee” franchise. A large wall, 10 meters long and 5 meters high, stretches through the whole coffee shop and is used as a blackboard; its hand-drawn decorations are made by the young Serbian artist Jelena Ilić.



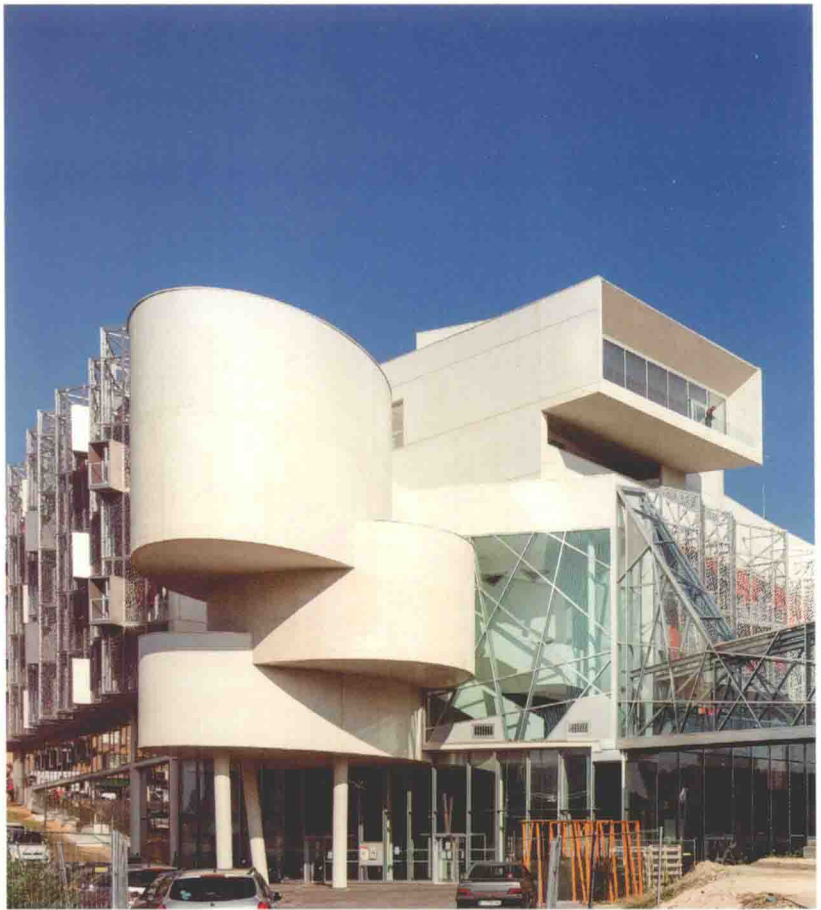
目录 CONTENTS

第一部分 Section I

思维景观 THINKSCAPE	
天堂之路	
Pathways to heaven	06

第二部分 Section II

先锋建筑 AVANT-GARDE ARCHITECTURE	
大型中庭/巴尼奥莱市政厅	
A large atrium/Bagnolet Town Hall	08
极富表现力的壮丽外观/梦想之城酒店大楼	
Expressive and powerful/City of Dreams Hotel Tower	10
83平方米的餐厅/素食餐厅	
83 square meters lounge/Shun*Shoku Lounge	11
将公园和广场整合在一起/东大门设计广场	
Integrate the park and plaza /Dongdaemun Design Plaza	12
轻如空气/阿劳公交站雨棚	
As light as air/Aarau Bus Station Canopy	14
过渡空间/会议中心	
Transition space/Congress Center	16
深色纹理的铁质立面/保罗·史密斯店铺立面	
Darkly textured iron/Paul Smith Store Facade	18
流行的环形设计/东京纪念品商店	
Circular fashion/The "Souvenir from Tokyo" Shop	19
新功能/超级立方体翻新项目	
New function/Supercube Renovation	20
整体效果/白狼酒店	
Holistic/White Wolf Hotel	22
新型文化住宅/职工之家	
New cultural home /Home of Staff	24
奢华LOFT风格/祥晖大厦	
Luxurious loft-style/Cheung Fai Building	25
玻璃墙/汉娜·阿伦特地下学校	
Glass walls/Hanna Arendt Underground School	26
立方体结构/Grand Pinklao会所	
Cubic/The Grand Pinklao Clubhouse	28
新鲜空气/惠州总体规划	
Fresh air /Masterplan in Huizhou	30
LEED金牌认证/Workinn酒店	
LEED gold certificate/Hotel Workinn	32
蜿蜒的造型/冰川探索步道	
Sinuous /Glacier Discovery Walk	34
梦幻设计/Grove大厦	
Visionary/Grove Towers	36
仅用10天建造完成/Kineforum Misbar露天影院	
Constructed in 10 days/Kineforum Misbar	38
金属表面/巴斯克大学科学园总部大楼	
Metal skin /Headquarters for the Science Park, University of Basque Country	39
表面、纹理与体积/9·11纪念馆	
Surface, texture, and volume /9/11 Memorial Museum	40
无限延伸的大自然莫比乌斯环∞/上海顾村公园园艺体验中心	
Endless natural Mobius band ∞/Shanghai Gucun Park Landscape Experience Centre	42
一个建筑，双重功能/社区中心与社会住房	
Two programs in one envelope/Community Centre and Social Housing	44
都市中的立体花园/润一江·名润·CC公园	
An urban stereo garden/RYJ·Mingrun·CC Park	46



第三部分 Section III

案例分析 REAL CASE ANALYSIS	
流动的曲线造型/音乐之家	
Flowing shapes and curves/House of Music	50
该项目是一个公共符号、一个新地标、一个城市信号塔/黑色沙漠住宅	
The project is a public symbol, a new landmark , and an urban signal/Black Desert House	54



第四部分 Section IV

住宅建筑 RESIDENTIAL BUILDINGS

伊丽莎公寓 Eliza Apartments	60
最佳视野/Punta Brava 1号住宅 Best views/Punta Brava I	61
正方体与平行六面体/集体住宅楼 The cube and parallelepiped /Collective Residential Building	62
如同连绵起伏的山峦/花莲住宅区 Like mountains/Hualien Residences	64
广泛采用玻璃元素/Schreber住宅 Extensively glazed/Schreber	66
各部分通过内部通道相互连接/贝拉斯住宅 Connected by interior passages/House in Belas	68
适应性很强的项目/CLIV住宅 An adaptable program/House CLIV	70
漂浮着的木屋/Hideg-ház住宅 Floating wooden cabin/Hideg-ház	72
节能建筑/恩西纳斯住宅 Energy savings/Casa Entre Encinas	74
圆边设计/Punta Brava 4号豪华住宅 Rounded forms/Luxury House Punta Brava IV	75
大型椭圆形开口设计/楚格环道住宅楼 Large elliptical openings/Residential Building ZugSchleife	76



第五部分 Section V

建筑之外 BEYOND ARCHITECTURE

轻质壳体/Sawaya & Moroni蝠鲼座椅 Lightweight shell/Manta Ray Duo for Sawaya & Moroni	80
难以置信的舒适度/TÊTE DE BOIS木篮与中央摆件系列 Incredibly comfortable/TÊTE DE BOIS Basket & Centrepiece Collections	80
对舒适的理解/“挂毯”系列座椅 A perception of comfort/“Tapisserie” Collection	82
违反重力法则/台灯 Defy gravity/Light	83

抛光表面/CITCO Calla壁炉 Polished surface/Calla Fireplace for CITCO	83
融化的沙发 Thaw Sofa	84
两种用法/Facile沙发 Two seats version/Facile Sofa	84
钢筋材质/面包圈凳 Reinforcing rod/Donut stool	86
3D打印技术/Generico座椅 3D printing technology/Generico Chair	87
火红的内侧装饰/Rima餐桌 Glowing red interior/Rima Tables	88
荣获“2014年ADI金罗盘奖”/Spun:一次座椅革命 2014 ADI Compasso d'Oro award/Spun: A Revolution in Seating	88
多功能座椅/镂空座椅 Versatility/Basket Chair	89



第六部分 Section VI

获奖作品 TOP AWARDS

英国皇家建筑师协会伦敦奖获奖作品——树屋 RIBA Awards London Award Tree House	92
ARCHIZINC TROPHY奖获奖项目 ARCHIZINC TROPHY Awards	94
霍沃斯-汤普金斯建筑师事务所荣获“英国皇家建筑师协会年度建筑师”奖 Haworth Tompkins declared RIBA Architect of the Year	95



第一部分
Section I

思维景观 THINKSCAPE

天堂之路

María Paula Muani , Florencia Panigoni Gaspar Vallejo

Pathways to heaven

by María Paula Muani , Florencia Panigoni Gaspar Vallejo



这个项目位于阿根廷科尔多瓦市的FORJA铁路沿线，在城市空间内有重要的历史和社会价值。设计方案包括对该区域进行合并与重建，从而打造一种新的生活方式。该方案以运动为设计理念，建筑师从铁路网中获得灵感，创造出一种动态结构形式，可以在室内外空间中实现彼此相连的各种活动(如工作、商业、文化、居住和休闲活动等)，并且与自成体系的绿化空间相连。

The academic project is inserted in the city of Córdoba, Argentina in the railway footprint called FORJA with a historical and social value in the city. The design consists of renovation and consolidation of the sector to generate a new way of living. Taking as concept the movement that the railway gridirons generate, the architect created a dynamic morphology that allowed for the interior and exterior spaces with different interconnected activities (labour, commercial, cultural, residential and leisure) in continuous relation with the green spaces that form their own network.



第二部分
Section II

先锋建筑

AVANT-GARDE ARCHITECTURE

大型中庭

A large atrium



Jean-Pierre Lott Architecte
"Bagnole Town Hall", Paris, France
"巴尼奥莱市政厅", 巴黎, 法国

巴尼奥莱市政厅改建项目
是市中心一个大规模城市重建
项目的一部分。设计方案旨在
建造一个由三块外突板组成的
“雕塑”，并且使其与现有新古
典主义市政厅的规模相符。新
旧元素的并存立刻在两栋建筑
之间创造出一种连接关系。在
街道一侧，办公室的立面覆盖

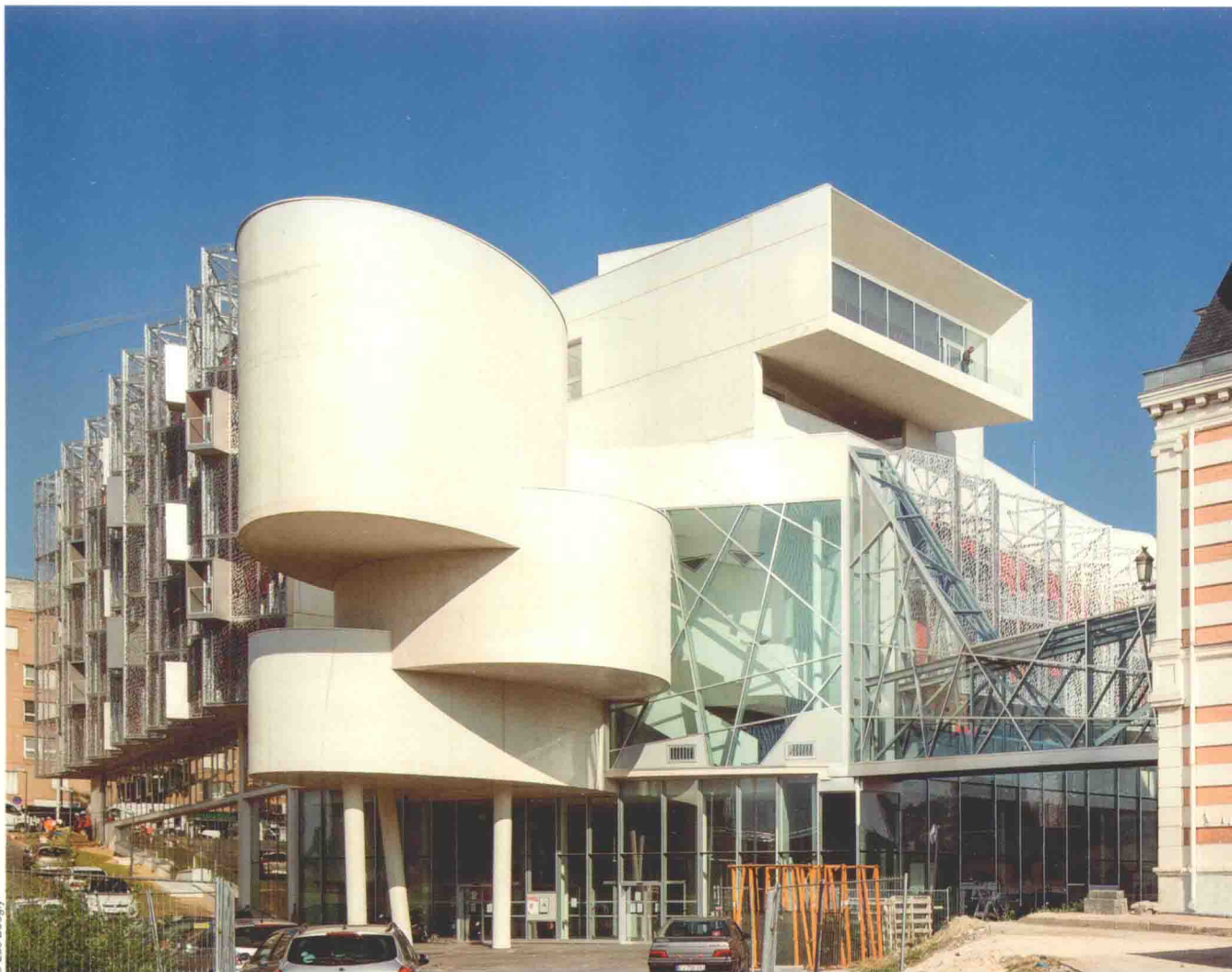
社交会面的理想 场所

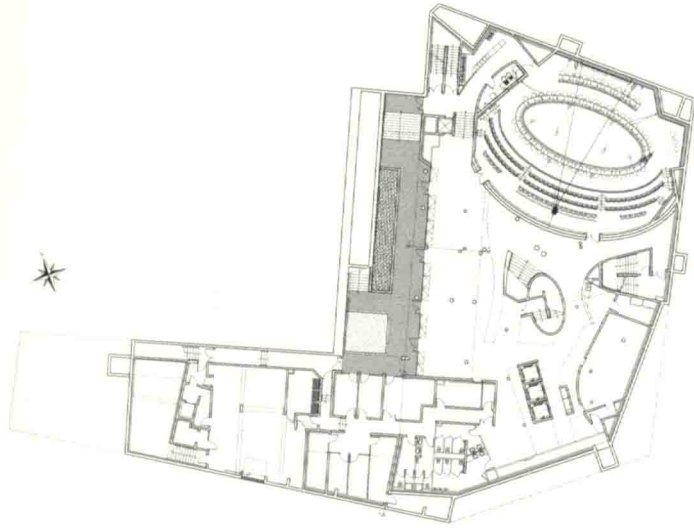
着一层不锈钢网，既可以保证
办公室内的私密性，同时还可
以起到遮阳效果。

The reconstruction of Bagnole Town Hall is part of a far-reaching urban regeneration project for the town centre. Its proposal was to install a "sculpture" made up of three protruding slabs and scaled to the size of the existing neo-classical town hall. This juxtaposition of old and new immediately creates a connection between the two buildings. On the street side, the façade of the offices is

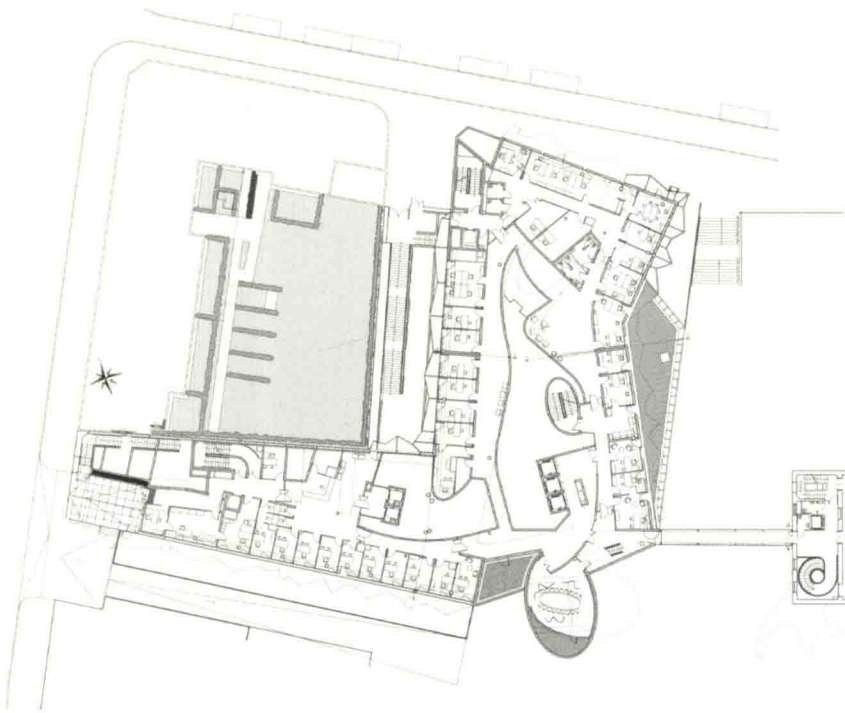
An area for people to meet and socialize

protected by a skin of woven stainless steel mesh which shields the offices from both view and direct sunlight.





底层平面图 level 0



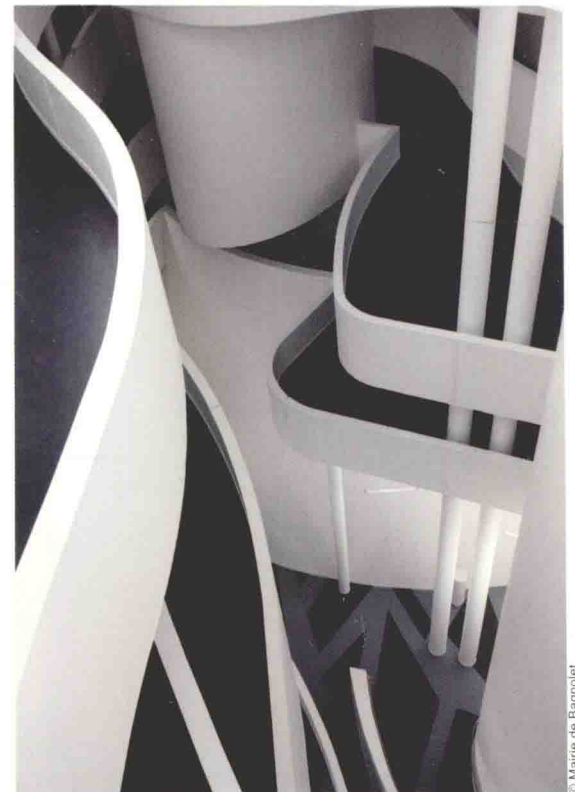
二层平面图 level 1



© Luc Boegly



© Mairie de Bagnolet



© Mairie de Bagnolet

极富表现力的壮丽外观

Expressive and powerful

Zaha Hadid Architects

"City of Dreams Hotel Tower", Macau, China

"梦想之城酒店大楼", 澳门, 中国

该酒店大楼共40层，总建筑面积为15万平方米，共有大约780间客房、套房和空中别墅。此外，酒店还配备各种会议室、游戏室、休息中庭、餐厅、SPA馆和空中泳池等服务设施。包括大量的住房和配套附属设施在内，大楼的设计在极具凝聚力的单一外壳下巧妙地满足了酒店许多

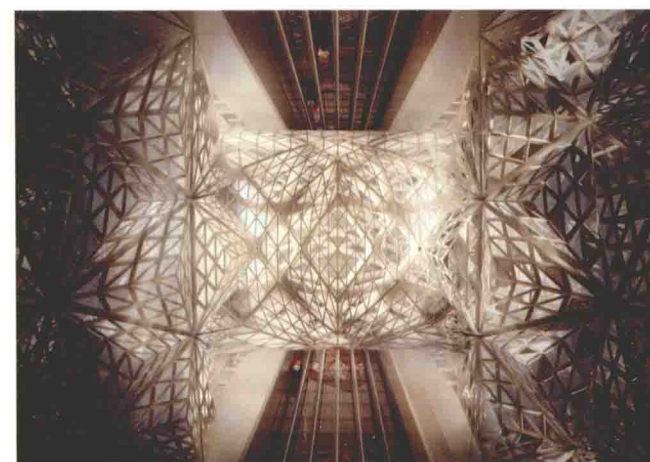
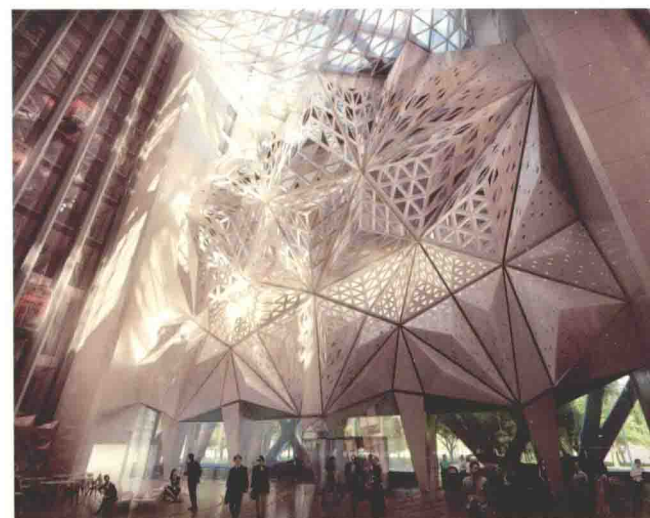
With 40 floors and a gross floor area of 150,000 square meters, the tower houses approximately 780 guestrooms, suites and sky villas. The hotel also includes a variety of meeting and event facilities, gaming rooms, lobby atrium, restaurants, spa, and sky pool. Including extensive house areas and supporting ancillary facilities, the tower's design resolves many complex programs for the

建筑裸露的外骨骼进一步增强
了该设计的力量之美

*The tower's exposed
exoskeleton reinforces the
dynamism of the design*

复杂的功能要求。巨大的单体建筑从长方形地块上拔地而起，建筑中央切割了一系列开口，配合屋顶、墙壁和天花板等传统建筑元素成功打造出一个雕塑式外观造型，界定了酒店内部的许多公共空间。

hotel within a single cohesive envelope. The rectangular outline of the site is extruded as a monolithic block with a series of voids which carve through the centre of the tower, merging traditional architectural elements of roof, wall and ceiling to create a sculptural form that defines many of the hotel's internal public spaces.



83平方米的餐厅

83 square meters lounge



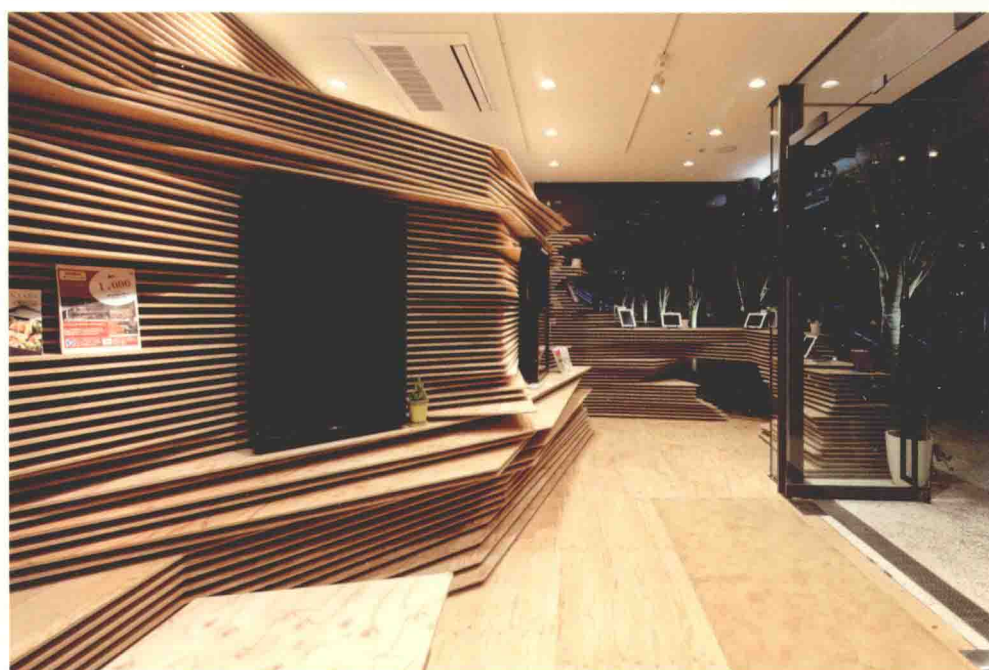
Kengo Kuma

"Shun*Shoku Lounge", Osaka, Japan

"素食餐厅", 大阪, 日本

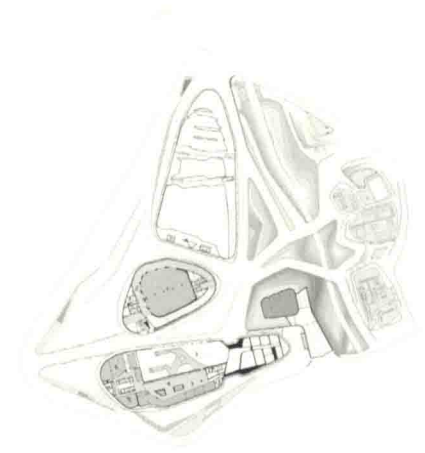
仅用一种材料错角堆叠在一起打造各种室内元素，如架子、楼梯和展示区等。我不是一个纯粹的现代主义者，但是我欣赏这种源自胶合板的有趣材料应用创意。

The interior space creates all of the elements of the interior using only one material stacked with different angles to define shelving, stairs and display areas. I'm not purely a modernist, but I admire the inventive and interesting use of the material inspired today by plywood.

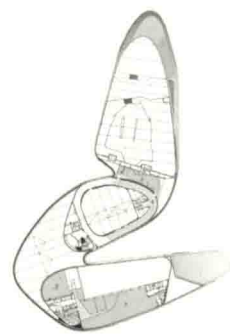




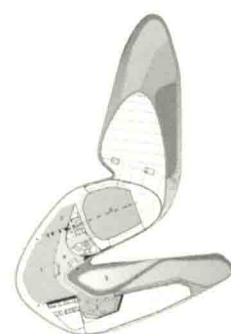
底层平面图 ground floor plan



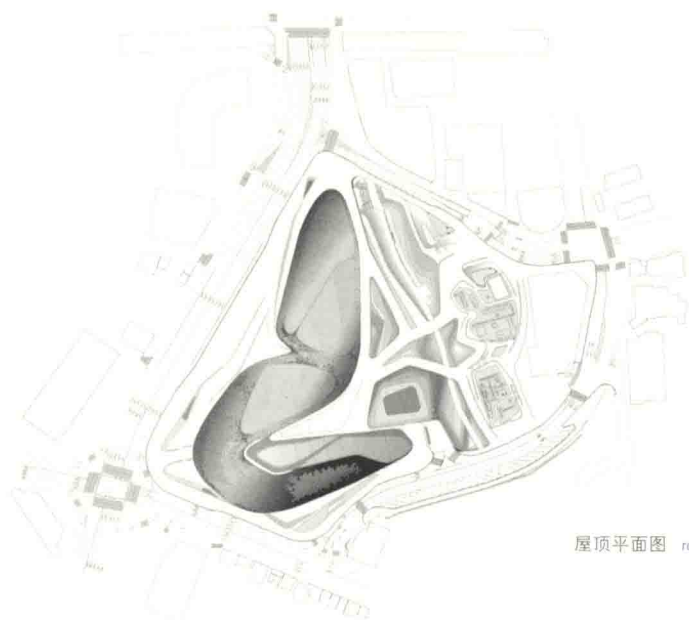
二层平面图 first floor plan



三层平面图 second floor plan



四层平面图 third floor plan



屋顶平面图 roof plan

